

К. В. Вершинин
ИРИ РАН, Москва, Россия. *versh-kv@yandex.ru*

НЕИЗВЕСТНЫЙ ФРАГМЕНТ «УЧЕНИЯ О ЧИСЛАХ» КИРИКА НОВГОРОДЦА

Статья вводит в научный оборот неизвестный ранее отрывок «Учения о числах» XII в. из рукописи третьей четверти XVI в. Текст, отсутствующий в других списках памятника, содержит инструкцию по нахождению новолуний, Великого мясопуста и Пасхи. Важные элементы расчетов Кирика – лунные циклы, лунные регуляры, «золотые числа» – восходят к древней латинской традиции, хотя конкретные их источники остаются неясными.

Ключевые слова: «Учение о числах», Кирик Новгородец, хронология

«Учение о числах» Кирика Новгородца – самое древнее из дошедших до нас древнерусских сочинений по хронологии и пасхалистике – было до сих пор известно в двух списках XVI в., восходящих к одному протографу: ОР РНБ. Собрание М. П. Погодина. № 76 (далее – Пог. 76) и Научно-исторический архив Санкт-Петербургского института истории РАН. Кол. 11 (Коллекция рукописей Археографической комиссии). № 245, а также в двух фрагментах: ОР РНБ. Софийское собрание. № 1161 (далее – Соф. 1161), конца XVI – начала XVII в., и РГАДА. Ф. 196 (Собрание Ф. Ф. Мазурина). № 1069, XVIII в.

В сборнике ОР РГБ. Ф. 310 (Собрание В. М. Ундольского). № 1320, датирующемся третьей четвертью XVI в.¹, обнаружился еще один отрывок памятника (далее – У), который, как мы увидим далее, сохранил фрагмент текста, отсутствующий во всех остальных рукописях. Читается он в составе небольшого комплекса хронологических статей (Л. 99–103 об.), вслед за «семи тысячником» (Л. 99–100 об.)² и перед фрагментом об обновлении «кругов» (Л. 103–103 об.)³. Это сближает У со списком Соф. 1161, где имеется аналогичный «конвой»⁴. Однако ни единого пересечения между текстами списков нет – перед нами совершенно разные фрагменты. Ниже воспроизводим весь отрезок между упомянутыми «конвойными» статьями с условным разделением на параграфы (принадлежность раздела, обозначаемого цифрой 0, к дальнейшему тексту сомнительна; впрочем, для полноты приводим и его)⁵.

(0) а се о ржѣтвѣ хвѣ. како рвдн гѣ ншь гс хс ѿ двы мѣна. в лѣ. ꙗ. ꙗ. мѣна. декабр. кѣ. в пѣ. вѣ. ѿ. чѣ. и крестн. в лѣ. ꙗ. ꙗ. гѣва. вѣ. ѿ. в чѣ. ѿ. нѣ. и потѣ. г. лѣ. ходн чюдеса дѣа. и распѣ. в лѣ. ꙗ. ꙗ. л. мѣна мѣта. вѣ. л. в пѣ. вѣ. ѿ. ч. ѿ. чѣ. ноци вѣскрсе. вѣ днѣ. недѣлны. а вознесеса на нѣса вѣ. г. маѣ.

¹ Рукопись в 8°, бумага с филигранями: 1) рука в кружевной манжете под короной типа *Лихачев* № 3447–3448 (1564 г.); 2) рука в прямой манжете; 3) сфера (две последние из-за фрагментарности не поддаются точному отождествлению, но относятся к тому же временному промежутку).

² Без заглавия; инципит: *Синаксарь. имѣе мѣцен книны вѣ.* Текст ближе всего к позднейшей редакции памятника, сохранившейся в списках ОР РГБ. Ф. 299 (Собрание Н. С. Тихонравова). № 231 и ОР РГБ. Ф. 218 (Собрание Отдела рукописей). № 695 [Турилов, с. 75], но содержит «лишний» отрезок текста (Л. 99 об.–100), включающий: 1) число солнечных и лунных кругов в 1466 годах – так здесь определяется время ѿ ржѣтвѣ хвѣ до пришествя егѣ; расчеты чисел на 1470 лет имеются в двух наиболее архаичных списках «семи тысячника», где, впрочем, указанное время разделяет Воскресение и «семи тысячное лето» [Мильков, Симонов, с. 74]; 2) периоды индикта, солнечного и лунного кругов; 3) продолжительность времен года; подобный текст издан [Романова, с. 84], но в нашем списке есть отличие: Рождество Иоанна Предтечи (граница весны и лета) названо диалектным словом «Купалья» (до кжпѣн... ѿ кжпѣли).

³ Место для заглавия (одна строка) не заполнено. Аналогичный текст издан: [Романова, с. 325].

⁴ Данный список издан; «семи тысячник» здесь имеет такой же инципит, но отличается от помещенного в У [Романова, с. 325; Мильков, Симонов, с. 332–334].

⁵ Киноварь передается подчеркиванием. Заметим, что в числе лет от сотворения мира до Крещения Господня пропущено число 30 (л).

к Полной Хронографической Палее, но там оно исчисляется не от Рождества, а от Вознесения. Здесь же в У упоминаются $\text{црѣ беззаконны}^x \text{ мѣ}$, что имеет параллель только в прибавлениях к Палее: $\text{ѡ хѣ до константина црѣ законопреступны}^x \text{ црѣвѣ. мѣ}$. (ОР РГБ. Ф. 256 (Собрание Н. П. Румянцева). № 453. Л. 454 об.).

Весь остальной текст (разделы 2–7) представляет собой инструкцию по нахождению новолуний, Великого мясопуста и Пасхи. То, что он принадлежит перу Кирика, едва ли подлежит сомнению. В разделе 3 имеем прямое указание на 6644/1136 год, известный по другим спискам «Учения» (кроме Соф. 1161). Происхождение текста и его древность дополнительно удостоверяются лексикой. Здесь встречаем восточнославянизм налѣсти , а также производное оуналѣзено (не зафиксировано в словарях). Активно используется частица ти – как свободно (после XII в. такое употребление угасает), так и в составе союзов: обыкновенного в ранних русских текстах то ти (5 раз) и весьма нечастого вно ти . Отметим также редкий оборот в нѣлю . котораа то влиже (с релятивизатором то) и случаи препозиции сѧ – $\text{аще ли}^{\text{жк}} \text{сѧ годи}^{\text{т}}$ и $\text{том сѧ числѣ дръжи}$ (в последнем случае – с архаическим управлением). Где располагался данный фрагмент в архетипе «Учения», едва ли можно указать с точностью; возможно, что выше текста, читающегося в «полных» списках XVI в. Следует иметь в виду, что заголовок «Учение, имже ведати человеку числа всех лет», хотя и прижился в историографии в качестве названия всего сочинения, обозначает лишь его часть, а памятник в целом в сохранившихся списках заголовка не имеет.

В первую очередь в рассматриваемом отрезке текста У предлагается определить день новолуния, причем приводится два примера – для разных годов и разных лун, февральской и январской (разделы 3 и 6–7). Манера изложения предмета предельно конспективна, но из приводимых чисел можно понять, что алгоритм расчета таков: к лунной эпакте прибавляется лунный регулярь месяца ($\text{ѣі} + \text{фєіѣррѧ}^{\text{с.т}} / \text{кѣі} + \text{гѣвѧ. ѡ}$); если сумма превышает 30, то отнимается 30 ($\text{аще ли. л. то єди}^{\text{п}} \text{ѡпоустн. а про}^{\text{д}} \text{дръжи}$). Итоговое число отсчитывается от первого числа месяца (включительным счетом, что специально подчеркнуто перечислением чисел в разделе 6); в первом случае получаем (1 февраля – 25 дней =) 8 января, во втором (1 января – 7 дней =) 26 декабря. Эти числа и являются датами новолуний. Забегая вперед, отметим, что, по-видимому, именно в изложенном контексте следует понимать раздел 7: $\text{и се вѣ}^{\text{жк}} \text{аще ти настанеть лѣ. в немже ти. єдиного числа. том сѧ числѣ дръжи точью}$. Вероятно, автор предупреждает, что если лунная эпакта равна нулю, то к регуляру ничего прибавлять не следует.

Русские компутисты XV и последующих веков пользовались «месячными числами», однако лунные регуляры в известных нам восточнославянских календарных памятниках не упоминаются, а возраст луны на первое число месяца определяется иными способами. Между тем из сказанного явствует, что Кирик располагал значениями лунных регуляров, восходящими к системе Дионисия Малого (начало VI в.) и представленными уже в начале VIII в. у Беда Достопочтенного, в 20-й главе трактата *De temporum ratione* ([Wallis, p. 64]; см. также: [Moreton, p. 57; Nothhaft, p. 54])⁹. Таким образом, в ранний период русским книжникам был доступен обыкновенный для латинского Средневековья способ вычисления «настатия луны», хотя пути его проникновения на Русь остаются неизвестными. В греческих календарных сочинениях перечень лунных регуляров не встречается. Отсутствует данный перечень и в известных нам древнерусских рукописях, в том числе в «трехтабличном комплексе», на западноевропейские источники которого указывал А. М. Пентковский [Пентковский, с. 151–153].

По сведениям автора, эпакта 1136 г. составляет 15; в другой, отсутствующей в У, части «Учения» круг луны определен как 13-й [Мильков, Симонов, с. 317]. Это соответствие позволяет

⁸ Так в рукописи.

⁹ Здесь же Беда сообщает, что составил соответствующую таблицу (через его сочинение она – в числе других таблиц – получила большое распространение в латинских рукописях). О лунных регулярах см. также: [Климишин, с. 99–100].

заклЮчить, что Кирик пользуется александрийскими эпактами [Mosshammer, p. 73]. Если же сопоставить эти сведения с данными второго расчета (определение начала январской луны), где не сообщается год, но указана эпакта (28), то станет ясно, что число «лет», для 1136 г. равно 16 (в лѣтѣ \neq $\overline{\text{с}} \cdot \overline{\text{х}} \cdot \overline{\text{м}} \cdot \overline{\text{д}}$. а лѣтѣ $\overline{\text{с}} \cdot \overline{\text{и}}$), есть не что иное, как порядковый номер года в 19-летнем александрийском цикле («золотое число»). Это подтверждается предваряющим второй пример комментарием, что лѣтѣ $\overline{\text{с}} \cdot \overline{\text{и}}$ наставаше по осми лѣтѣ (раздел б). Очевидно, имеется в виду следующее: для первого года в цикле эпакта принимается равной нулю; через восемь лет («золотое число» = 9) ее значение будет составлять 28 (в немже $\overline{\text{с}} \cdot \overline{\text{и}}$), что соответствует истине в александрийской пасхалии, позднее в Византии вытесненной другими системами, но активно применявшейся латинскими компутистами начиная с уже упомянутого Дионисия Малого. Во всем этом также следует видеть сближение с западной пасхалистикой: в Византии «золотые числа» крайне редко употреблялись уже после VIII в. [Кузенков, с. 202]. Едва ли случайно расчеты Кирика игнорируют, вопреки предположению С. В. Цыба [Цыб, с. 236], поиски основания луны (фемелиона) – параметра, стандартного для византийской традиции и неизвестного на Западе.

Заметим, что новолуния, вычисляемые в обоих случаях (8 января для февральской луны в 13-м круге и 26 декабря для январской луны в 6-м круге; последняя дата определена нами, но согласуется с хронологическими указаниями Кирика), соответствуют показаниям Толковой Палеи – с той лишь разницей, что в ней отсчет февральской луны в 13-м круге ведется с 7 января. Это, вероятно, связано с ошибкой в дошедших до нас списках. 12-й лунный круг должен кончаться не 9, а 8 декабря (иначе подряд будут следовать 2 лунных месяца по 29 дней); тогда 13-й круг начнется 9 декабря, а февральское новолуние в нем случится именно 8 января. Так обстоит дело в лунном цикле Беда Достопочтенного [Wallis, p. 140], представляющем адаптацию цикла Дионисия Малого¹⁰. Тем самым подтверждается мнение С. В. Цыба [Цыб, с. 232–235] о вероятности практического значения палеиног лунника (вернее, его еще не искаженного прототипа) для русских пасхалистов, несмотря на то что его показания уже давно разошлись с реальными астрономическими данными. Можно убедиться, что лунный цикл в нашем памятнике (а равно и в Палее) также имеет латинское происхождение.

В разделе 4 изложен способ нахождения Великого мясопуста: он должен выпасть на ближайшее воскресенье после 17-го дня луны. Параллелей к такому алгоритму в доступных нам источниках не встречается; формула построена по аналогии с поиском даты праздника Воскресения Христова через «законную пасху» – 14-й день после первого весеннего новолуния (этот алгоритм содержится в разделе 5), так что разница в промежутках между праздниками и соответствующими новолуниями, равная (17 – 14 =) 3 дням, соответствует разнице между двумя лунными месяцами и восемью неделями, отделяющими христианскую Пасху от мясопуста (59 – 56 = 3). От какого новолуния отсчитывать дни, не уточняется; надо думать, что книжник должен был помнить о зависимости мясопуста от Пасхи и его возможных границах (25 января – 28 февраля)¹¹.

Остается расшифровать окончание раздела 5 (настатити лѣтѣны выше. и днѣи. мѣца марта. не ници генва. и фе. далѣ. д-го днѣи). Здесь, по нашему мнению, определяются пределы новолуний,

¹⁰ Migne J.-P. Patrologiae cursus completus series latina. Paris, 1865. Vol. 67. P. 25–28. Если сделать в луннике Толковой Палеи предложенное исправление и соответственно «сдвинуть» на сутки 14-й и 15-й круги, то лунации полностью совпадут с циклом Беда (в нем лишь нумерация кругов больше на единицу). Это заставляет усомниться в предположении С. В. Цыба [Цыб, с. 235], что, согласно Палее, между 12-м и 13-м кругами происходил «скачок луны». Такая традиция нигде больше не зафиксирована; кроме того, мнимый «скачок» в Палее почему-то оказывается «скрытым» (обычно он указывается очевидным для читателя образом: начало очередного лунного года датируется тем же «книжным» числом, каким кончился предыдущий). У Беда «скачок» происходит после 19-го круга александрийского цикла, то есть 15-го лунного круга славянских источников. Вполне допустимо считать, что и древнейшие русские компутисты были знакомы с таким «скачком».

¹¹ День мясопуста в тексте не сообщается, но, воспользовавшись приведенным способом, находим, что 17-й день февральской луны в 1136 г. приходился на 24 января. Нетрудно вычислить (Кирик, вероятно, это делал по вруцелету), что названный день был пятницей; следовательно, мясопуст выпал на 26 января.

от которых отсчитываются Великий мясопуст и Пасха. Действительно, самой ранней из возможных дат Пасхи (22 марта) соответствует «законная пасха» 21 марта и, следовательно, новолуние (21 – 14 =) 8 марта¹² (**выше** здесь – ‘раньше’¹³). По александрийской пасхалии самый поздний мясопуст (при самой поздней Пасхе 25 апреля) бывает 28 февраля; новолуние перед ним приходится на (28 – 7 – 17 =) 5 февраля¹⁴. В последнем случае налицо расхождение с текстом (5 февраля вместо 4), что удобнее всего объяснить смешением кириллицы и глаголицы (в последней «добро» имеет числовое значение 5). Придется допустить, что Кирик не проверил расчетов, скопированных из гипотетического источника, однако лучшей гипотезы мы пока предложить не можем¹⁵.

Итак, новонайденный фрагмент существенно дополняет известные ранее тексты «Учения» Кирика Новгородца, а также содержит важные свидетельства знания новгородским книжником западноевропейских приемов пасхалистических расчетов. Наличие латинского «следа» вполне согласуется с фактами, которые отмечались М. Ф. Мурьяновым: несомненно, западное влияние прослеживается в делении Кириком часа на пять частей (что встречается у Беды Достопочтенного); исследователи не исключают такого рода влияний в Антониевом монастыре вообще [Мурьянов, S. 430–432; Мильков]. Конкретные источники книжных заимствований остаются неизвестными. Впрочем, на наш взгляд, не следует преувеличивать значение современных Кирику зарубежных связей древнерусских компутистов. Гораздо вероятнее видеть в сочинении Кирика отражение более древних (моравских?) славянских переводов с латинских оригиналов¹⁶.

Справочники филиграней

Лихачев – Лихачев Н. П. Палеографическое значение бумажных водяных знаков. СПб., 1899. Ч. 1–3.

Литература

- Климишин И. А. Календарь и хронология. М., 1985. 320 с.
- Кузенков П. В. Христианские хронологические системы: История летосчисления в святоотеческой и восточнохристианской традиции. М., 2015. 992 с.
- Кульбакин С. М. Материалы для характеристики среднеболгарского языка. I. Боянское евангелие XII–XIII века // ИОРЯС. 1899. Кн. 3. С. 800–868.
- Мещерский Н. А. К вопросу об изучении переводной письменности киевского периода // Мещерский Н. А. Избранные статьи. СПб., 1995. С. 271–299.
- Мильков В. В. Кирик Новгородец – ученый инок и его «университет» (о значении Антониева монастыря в творческой судьбе древнерусского книжника) // Вестник славянских культур. 2020. Т. 56. С. 8–29. DOI: 10.37816/2073-9567-2020-56-8-29
- Мильков В. В., Симонов Р. А. Кирик Новгородец: ученый и мыслитель. М., 2011. 537, [6] с.
- Мурьянов М. Ф. О новгородской культуре XII в. // Sacris Erudiri: Jaarboek voor Godsdienstwetenschappen. 1969/1970. Bd 19. S. 415–436.
- Пентковский А. М. Календарные таблицы в русских рукописях XIV–XVI вв. // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописных книг. М., 1990. Вып. 3. Ч. 1. С. 136–197.
- Пиотровская Е. А. Византийские хроники IX в. и их отражение в памятниках славяно-русской письменности (Летописец вскоре Константинопольского патриарха Никифора) // Православный палестинский сборник. СПб., 1998. Вып. 97 (34). 175, [1] с.

¹² При включительном счете.

¹³ Ср. у Кирика в «полных» списках (при обсуждении самой ранней даты Пасхи – 22 марта): ꙗко̑ (sic, вместо ꙗко̑. – К. В.) **выше** того не въсходитъ [Мильков, Симонов, с. 318].

¹⁴ Это случается в 5-м круге луны при вращении 4.

¹⁵ При мартовском новолунии 4 февраля в 5-м круге мясопуст случится не 28, а 21 февраля, так что Пасха 25 апреля будет невозможна, а самая поздняя выпадет на 24 апреля. Существование такой системы допустимо, но ничем не подтверждается.

¹⁶ Можно напомнить в этой связи, что знаменитое слово *промоуѣзгы*, с неясной этимологией, встречается, помимо «Учения» (читается в обоих списках XVI в.), в единственном славянском памятнике – верхнем (XIII в.) тексте западноболгарского Боянского Евангелия-палимпсеста [Кульбакин, с. 861].

- Романова А. А. Древнерусские календарно-хронологические источники XV–XVII вв. СПб., 2002. 429, [1] с.
Турилов А. А. О датировке и месте создания календарно-математических текстов-«семитысячников» // Турилов А. А. От Кирилла Философа до Константина Костенецкого и Василия Софьянина. М., 2011. С. 74–84.
Цыб С. В. Древнерусское времяисчисление в «Повести временных лет». СПб., 2011. 319 с.
Moreton J. Doubts about the Calendar: Bede and the Eclipse of 664 // *Isis*. 1998. Vol. 89. № 1. P. 50–65.
Mosshammer A. A. The Easter Computus and the Origins of the Christian Era. Oxford, 2008. 432 p.
Nothaft C. P. E. Scandalous Error: Calendar Reform and Calendrical Astronomy in Medieval Europe. Oxford, 2018. XVII, 357 p.
Wallis F. Bede: The Reckoning of Time. Liverpool, 1999. 479 p.

References

- Klimishin, I. A. Kalendar' i khronologiya [Calendar and Chronology]. Moscow, 1985. 320 p.
Kul'bakin, S. M. Materialy dlya kharakteristiki srednebolgarskogo yazyka. I. Boyanskoe evangelie XII–XIII veka [Materials for Characterizing the Middle Bulgarian Language. I. Boyansky Gospel of the 12th – 13th Century]. In *Izvestiya Otdeleniya russkogo yazyka i slovesnosti Akademii nauk*. 1899. Book 3. Pp. 800–868.
Kuzenkov, P. V. Khristianskie khronologicheskie sistemy: Istoriya letoschisleniya v svyatootecheskoi i vostochnokhristianskoi traditsii [Christian Chronological Systems: A History of Chronology in the Patristic and Eastern Christian Tradition]. Moscow, 2015. 992 p.
Meshcherskii, N. A. K voprosu ob izuchenii perevodnoi pis'mennosti kievskogo perioda [On the Question of the Study of Translated Writing of the Kiev Period]. In *Meshcherskii N. A. Izbrannye stat'i*. Saint Petersburg, 1995. Pp. 271–299.
Mil'kov, V. V. Kirik Novgorodets – uchenyi inok i ego “universitet” (o znachenii Antonieva monastyrya v tvorcheskoi sud'be drevnerusskogo knizhnika) [Kyrik Novgorodets – a Scholar Monk and His “University” (On the Value of St. Anthony’s Monastery in the Creative Destiny of the Ancient Russian Scribe)]. In *Vestnik slavyanskikh kul'tur*. 2020. Vol. 56. Pp. 8–29. DOI: 10.37816/2073-9567-2020-56-8-29
Mil'kov, V. V., Simonov, R. A. Kirik Novgorodets: uchenyi i myslitel' [Kirik the Novgorodian: A Scientist and A Thinker]. Moscow, 2011. 537, [6] p.
Moreton, J. Doubts about the Calendar: Bede and the Eclipse of 664. In *Isis*. 1998. Vol. 89. No. 1. Pp. 50–65.
Mosshammer, A. A. The Easter Computus and the Origins of the Christian Era. Oxford, 2008. 432 p.
Mur'yanov M. F. O novgorodskoi kul'ture XII v. [On the Culture of Novgorod of the 12th Century]. In *Sacris Erudiri: Jaarboek voor Godsdienswetenschappen*. 1969/1970. Bd 19. S. 415–436.
Nothaft, C. P. E. Scandalous Error: Calendar Reform and Calendrical Astronomy in Medieval Europe. Oxford, 2018. XVII, 357 p.
Pentkovskii, A. M. Kalendarnye tablitsy v russkikh rukopisyakh XIV–XVI vv. [Calendar Tables in Russian Manuscripts of the 14th – 16th Centuries]. In *Metodicheskie rekomendatsii po opisaniyu slavyano-russkikh rukopisnykh knig*. Moscow, 1990. Issue 3. Part 1. Pp. 136–197.
Piotrovskaya, E. A. Vizantiiskie khroniki IX v. i ikh otrazhenie v pamyatnikakh slavyano-russkoi pis'mennosti (Letopisets vskore Konstantinopol'skogo patriarkha Nikifora) [Byzantine Chronicles of the 9th Century and Their Reflection in the Monuments of Slavic-Russian Literacy (Breviarium of Patriarch Nicephorus of Constantinople)]. In *Pravoslavnyi palestinskii sbornik*. Saint Petersburg, 1998. Issue 97 (34). 175, [1] p.
Romanova, A. A. Drevnerusskie kalendarно-khronologicheskie istochniki XV–XVII vv. [Old Russian Calendar and Chronological Sources of the 15th – 17th Centuries]. Saint Petersburg, 2002. 429, [1] p.
Tsyb, S. V. Drevnerusskoe vremyaischislenie v “Povesti vremennykh let” [Old Russian Time-Reckoning in the Tale of Bygone Years]. Saint Petersburg, 2011. 319 p.
Turilov, A. A. O datirovke i meste sozdaniya kalendarно-matematicheskikh tekstov-“semityachnikov” [From Cyril the Philosopher to Konstantin Kostenetsky and Vasily Sofyanin]. In *Turilov A. A. Ot Kirilla Filosoфа do Konstantina Kostenetskogo i Vasiliya Sofyanina*. Moscow, 2011. Pp. 74–84.
Wallis, F. Bede: The Reckoning of Time. Liverpool, 1999. 479 p.

*Konstantin V. Vershinin
Institute of Russian History of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia*

**AN UNKNOWN FRAGMENT OF THE “TEACHING ON NUMBERS”
BY KIRIK THE NOVGORODIAN**

The paper introduces a previously unknown fragment of the “Teaching on Numbers” of the 12th century in a manuscript of the third quarter of the 16th century. The text, absent in other copies of the work, contains a manual for defining New Moons, Meat-Fast Sunday and Easter. Important elements of Kirik’s calculations, namely lunar cycles, lunar regulars and “golden numbers”, go back to the ancient Latin tradition, although their specific sources remain unclear.

Keywords: “Teaching on Numbers”, Kirik the Novgorodian, chronology